

## O B S A H

### DÍL PRVNÍ

Předmluva

9

### DEN PRVNÍ

*O špatných kouscích, které se hrály ženy mužům a muži ženám*

Novela první. Jak si prokurátorova žena vzala za milence biskupa, potom jinocha, a dala ho zavraždit svým mužem

17

Novela druhá. Jak žena mezkaře z Amboisu raději zemřela, než by byla povlálena svému čeledínovi

23

Novela třetí. Jak neapolská královna, jejíž muž, král Alfons, měl za milenku ženu jistého šlechtice, se utěšila a na něm se pomstila, vzavši zavděk oním šlechticem

26

Novela čtvrtá. Smělé usilování Bonnivetovo o Marketu d'Angoulême

33

Novela pátá. Jak se zbavila převoznice dvou františkánů, kteří ji chtěli znásilnit

39

Novela šestá. Zvláštní kousek, který sehrála žena svému jednookému muži

42

Novela sedmá. Jak kupec usiloval o čest matčinu, aby zachránil čest dceru

45

Novela osmá. Jak manžel, jenž myslil, že jeho přítel spí se služebnou, stal se sám pároháčem proti vůli své ženy

47

Novela devátá. Jak šlechtic zemřel zoufalstvím lásky

54

Novela desátá. O lásce Floridině a Amadourově. Hrdinské činy Amadourovovy. Ctnostný odpor Floridin. Hrdinská smrt Amadourova

59

### DEN DRUHÝ

*O tom, co každého honem napadne*

Předmluva

83

<i>Novela jedenáctá.</i> Jak se paní de Roncex, jsouc u františkánů thouarských náramně nucena jít na stranu, chytla jakoby na lep a nakonec se zaneřádila, když viděla, že na její pokřík přibíhají šlechtici	85
<i>Novela dvanáctá.</i> Jak vévoda florentský, chtěje dostat sestru jednoho ze svých dvořanů za milenku, přiměl ho, aby na oko projevil s tím souhlas, a pak byl tímto šlechticem zavražděn	87
<i>Novela třináctá.</i> Jak jistá dáma, již se dvořil galejní kapitán, obdržela diamant a obnovila mír mezi kapitánem a jeho ženou, zaslavši jí tento diamant	95
<i>Novela čtrnáctá.</i> Jak se stal Bonnivet přítelem italského šlechtice, oklamal ho a přebral mu jeho milenku; a proto se zrekla dáma tohoto šlechtice a jeho krajanů	105
<i>Novela patnáctá.</i> Jak chudý šlechtic, oženiv se přízní krále Františka Prvního s dívkou ze vznešeného domu, ji zanedbával a jak si ona z pomsty našla milence	110
<i>Novela šestnáctá.</i> Proč ovdovělá paní milánská, která přísahala, že se již nikdy nevdá, podlehla po třech letech vytrvalému úsilí francouzského šlechtice	119
<i>Novela sedmnáctá.</i> Jak se František I. svou odvahou zbavil cizího šlechtice, jenž osnoval spiknutí proti jeho životu	125
<i>Novela osmnáctá.</i> Zvláštní důkazy lásky, jimž byl podroben šlechtický student	128
<i>Novela devatenáctá.</i> Jak dva milenci, nemohouce být spojeni, ze zoufalství vstoupili do kláštera	132
<i>Novela dvacátá.</i> Jak krásný a počestný milenec, jenž se dlouho mučil láskou, byl vyléčen ze své lásky tím, že našel svou krutou milenku v náručí sprostého a špinavého podkoního	143
<b>D E N T Ř E T Ī</b>	
<i>O paních, které hledaly ve svém milování jen počestnost; a o pokrytectví a zlomyslnosti mnichů</i>	149
<i>Předmluva</i>	149
<i>Novela dvacátá první.</i> Jak čestná dáma královna slíbila sňatek šlechtici leobočkovi a až do smrti šlechticovy dostála ve svém slově	151
<i>Novela dvacátá druhá.</i> Zvláštní úklady, jež strojil převor od svatého Martina des Champs sestře Marii Heroetové, která mu nechtěla být po vúli	164
<i>Novela dvacátá třetí.</i> Jak františkán, oklamav důvěru zbožného šlechtice, spal s jeho ženou a zavinil smrt ženy, dítěte i manžela	172

<i>Novela dvacátá čtvrtá.</i> Láska Elisora a královny kastilské. Dlouhé a kruté čekání, uložené Elisorovi. Pomsta Elisorova	178
<i>Novela dvacátá pátá.</i> Jak František I. oklamal advokáta Férona a zmocnil se jeho ženy, krásné Féronky	188
<i>Novela dvacátá šestá.</i> Jak paní, zamilovaná do velmi mladého šlechtice, jej vymnila z jiné lásky a z lásky k němu zemřela	192
<i>Novela dvacátá sedmá.</i> Jak ošklivý tajemník, který se domníval, že oklame ženu svého přítele, byl sám oklamán	202
<i>Novela dvacátá osmá.</i> Jak Bernard du Ha, bayonneský kupec, poskytl tajemníku královny navarské místo paštiky gaskoňský dřevák	204
<i>Novela dvacátá devátá.</i> Jak farář, zpovídaje mladou ženu starého sedláka, byl překvapen manželem a jak se dostal z nesnází	207
<i>Novela třicátá.</i> Zvláštní dobrodružství mladého šlechtice, který domnívaje se, že zastihl komornou své matky, spal se samotnou svou matkou, měl s ní dceru a oženil se s touto dcerou, při čemž ani jeden, ani druhý neměl tušení o svém stupni příbuzenství	209

## DÍL DRUHÝ

### D E N Č T V R T Y *O trpělivosti paní a obezřelosti mužů*

<i>Předmluva</i>	221
<i>Novela třicátá první.</i> Ukrutnost zamilovaného mnicha, spálení kláštera i s mnichy	223
<i>Novela třicátá druhá.</i> Jak francouzský šlechtic smířil německého šlechtice s jeho ženou	227
<i>Novela třicátá třetí.</i> Zvláštní příběh pokryteckého faráře a jeho sestry	233
<i>Novela třicátá čtvrtá.</i> Podivná záměna dvou zvědavých františkánů za prášátká	236
<i>Novela třicátá pátá.</i> Vychytralou obezřelostí manžel uhájí u ženy své místo a poslouží jí františkánem docela jinak, než si ona přála	240
<i>Novela třicátá šestá.</i> Jak se mohl manžel salátem pomstít za poklesky své ženy a uhájit svou čest	247
<i>Novela třicátá sedmá.</i> Jak zapálená sláma vyléčila muže z vášně, kterou měl ke komorným	251
<i>Novela třicátá osmá.</i> Jak byl manžel navrácen svým povinnostem velkou laskavostí, kterou projevila jeho žena k němu a k jeho milence	254

- Novela třicátá devátá.* Jak pan de Grignaulx objevil, jak se to má s duchem,  
který strašil v jeho domě, a jak jej ducha zbavil 256
- Novela čtyřicátá.* Proč bratr zabil tajného manžela své sestry a ji zavřel na  
osamělém zámku 258

## D E N P Á T Y

*O ctnosti dívek a žen, jež měly svou čest ve větší vážnosti než svou rozkoš; o těch,  
jež jednaly v opak toho; a o prostodušnosti některých jiných*

### Předmluva

267

*Novela čtyřicátá první.* O zvláštním pokání, uloženém mladé šlechtici mni-  
chem, který byl za svou vinu zmrskán 269

*Novela čtyřicátá druhá.* Jak dcera nadsklepního odolala princi a v odměnu  
za svou ctnost byla obdařena velikými statky 272

*Novela čtyřicátá třetí.* Jak slečna Jambicque, pokrytecká milenka, byla po-  
znána svým milencem a jak se jí pomstil 279

*Novela čtyřicátá čtvrtá.* Jak upřímnost vynesla františkánovi dvě prasátka  
místo jednoho 285

*Novela čtyřicátá pátá.* Jak manžel našvihal pomlázkou služebné a proč dal  
pomlázku také ženě 288

*Novela čtyřicátá šestá.* O tom, jak byl františkán de Vale kopnut do břicha;  
jak se utekl k zbožné paní, a o tom, jak vytrestal její dceru 291

*Novela čtyřicátá sedmá.* Jak napadlo šlechtice, aby se pomstil svému příteli,  
který ho podezíral, že ho klame s jeho ženou, a učinil svého přítele pa-  
roháčem 294

*Novela čtyřicátá osmá.* Jak byli potrestáni dva františkáni, z nichž jeden za-  
stupoval mladého manžela ve svatební noci 297

*Novela čtyřicátá devátá.* Jak šlechtici, dosáhnuvše každý bez vědomí ostat-  
ních přízně jisté dámy, milenky královny, objevili její ošemetnost a marně  
se pokusili o pomstu 299

*Novela padesátá.* Jak paní, poskytnuvši to, co dlouho odpírala, byla pří-  
činou smrti svého milence a sama se zabila 306

## D E N Š E S T Y

*O tom, jak z lakoty, pomstyčitosti nebo zlomyslnosti napalovali muži ženy, ženy  
muže nebo ženy ženy*

### Předmluva

311

<i>Novela padesátá první.</i> Proč a jak vévoda z Urbina dal oběsit slečnu, která sloužila lásce jeho syna	313
<i>Novela padesátá druhá.</i> Apatykářův sluha napálí advokáta, zařídív to tak, že advokát sebral a schoval za řadra zmrzlé lejno	317
<i>Novela padesátá třetí.</i> Dobrodružství paní de Neufchastel, knížete de Belhoste a pana des Chériotz	320
<i>Novela padesátá čtvrtá.</i> Jak paní, která měla být oklamána svou komornou a svým mužem, zpozorovala to podle jejich stínu a jak se toho se smíchem vyvarovala	327
<i>Novela padesátá pátá.</i> Jak byli pohromadě prodáni kůň a kočka z úcty k poslednímu pořízení nebožtíkovu	330
<i>Novela padesátá šestá.</i> Proč a jak se stala dcera zbožné dámy chotí řeholníkovou	333
<i>Novela padesátá sedmá.</i> Jak se dostala v držení anglického mylorda rukavička milované dámy a jak jím byla zbožňována	340
<i>Novela padesátá osmá.</i> Jak dvorní dáma na umluveném dostaveníčku obeilstila nevěrného a ještěněho šlechtice	343
<i>Novela padesátá devátá.</i> Jak tatáž dáma vyzrála na milostný poměr svého muže a došla ukojení svých tužeb: prodlévat na dvoře jsou ustrojena do nádherných toalet a obklopena ctiteli	346
<i>Novela šedesátá.</i> O tom, jak se Pařížan dopustil dvojženství a musil si zase vzít svou první ženu, o níž se domníval, že je již patnáct let mrtva	351

## D E N S E D M Ý

*O těch, kdož dělají opak toho, co dělat chtěli nebo měli*

<i>Předmluva</i>	359
<i>Novela šedesátá první.</i> Příhody ženy až po uši zamilované do kanovníka autunského	361
<i>Novela šedesátá druhá.</i> Jak si jistá slečna pošramotila svou pověst a odhalila, jaká je, vypravujíc to, o čem říkala, že je dobrodružstvím jiné	366
<i>Novela šedesátá třetí.</i> Ženatý šlechtic důmyslně odpíral králi svou pomoc v milostném podniku a je za to u své ženy v tím větší vážnosti	369
<i>Novela šedesátá čtvrtá.</i> Jak urozená slečna pochybovala o lásce jistého šlechtice, který se stal mnichem, a pak si sama zoufala	372
<i>Novela šedesátá pátá.</i> Zázrak u sv. Jana v Lyoně	379
<i>Novela šedesátá šestá.</i> Zábavné dobrodružství pana vévody vendômského a kněžny navarské, jež stará komorná považovala za protonotáře a jeho milenku	381

<i>Novela šedesátá sedmá.</i> Muž a jeho žena na pustém ostrově	383
<i>Novela šedesátá osmá.</i> Rady apatykářovy, jichž jeho žena, kterou zanedbával, použila bez jeho vědomí proti němu samému	386
<i>Novela šedesátá devátá.</i> Jak muž prosívají mouku byl vyléčen ze své vášně pro služebné	389
<i>Novela sedmdesátá.</i> Jak vévodkyně burgundská, zamilovaná do mladého a ctnostného šlechtice, dopustila se hanebné zradě a byla usmrčena svým manželem, když způsobila smrt paní du Vergier a skon šlechticův	392

## D E N O S M Y

*O největších blázenstvích, jaká koho mohou napadnout*

### Předmluva

411

*Novela sedmdesátá první.* Jak umírající žena obživila vidouc, že se její muž milískuje se služebnou

413

*Novela sedmdesátá druhá.* Jak mnich a jeptiška, bdíce nad mrtvým, udělali člověka živého

415

## D O D A T E K

*Žertovná řeč františkánova při kázání*

421

*O dvou milencích, kteří chytře užívali svého milkování, a o jeho šťastném konci*

424

*O františkánovi, který vyčítá manželům jako velký zločin, že bijí své ženy*

431

## POVÍDKY KRÁLOVNY NAVARSKÉ

433

## POZNÁMKY

441